

Hollanda'da Ehliyet Değişimi

Flemenkçe kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturum durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Başvururken

Belediyede ilk cümleler.

Türkçe	Flemenkçe	Okunuşu
Ehliyetimi değiştirmek istiyorum.	Ik wil mijn rijbewijs omwisselen.	ık vil meyn rey-bi-veys om-vi-sı-lın
Türk ehliyetim var.	Ik heb een Turks rijbewijs.	ık hep ın türks rey-bi-veys
Ne kadar süre geçerli?	Hoelang is het geldig?	hulang is hit heldih
Randevu almam gerekiyor mu?	Moet ik een afspraak maken?	mut ık in afsprak makın
Nasıl başvururum?	Hoe vraag ik het aan?	hu vrah ık hit an
Sınava girmem gerekiyor mu?	Moet ik examen doen?	mut ık e-ksa-mın dun

Belgeler

İstenecek belgeler.

Türkçe	Flemenkçe	Okunuşu
Türk ehliyetim burada.	Hier is mijn Turkse rijbewijs.	hir is meyn türksı rey-bi-veys
Pasaportum burada.	Hier is mijn paspoort.	hir is meyn paspord
Adres kaydım var.	Ik sta ingeschreven bij de gemeente.	ık sta in-hish-rey-vın bey dı hı-meyn-tı
Sağlık beyanımı doldurdum.	Ik heb de gezondheidsverklaring ingevuld.	ık hep dı hı-zon-thayts-vırk-la-ring in-hı-vült
Fotoğrafım var.	Ik heb een pasfoto.	ık hep ın pas-fo-to
Tercümesi var.	Er is een vertaling.	er is in vır-ta-ling

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Flemenkçe	Okunuşu
Ehliyetiniz ne zaman alındı?	Wanneer is uw rijbewijs afgegeven?	vaneyr is üv rey-bi-veys af-hı-hey-vın
Ne kadar süredir Hollanda'dasınız?	Hoelang woont u in Nederland?	hulang vont ü in ney-dir-lant
Hangi sınıf ehliyetiniz var?	Welke categorie heeft u?	velkı ka-tı-ho-ri heyft ü
Sağlık sorunuz var mı?	Heeft u gezondheidsproblemen?	heyft ü hı-zon-thayts-p-rob-le-mın
Gözlük kullanıyor musunuz?	Draagt u een bril?	draht ü in bril

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa ve net cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Flemenkçe	Okunuşu
Beş yıl önce aldım.	Ik heb het vijf jaar geleden gehaald.	ık hep hit veyf yar hı-ley-dın hıhált
Bir yıldır buradayım.	Ik woon hier één jaar.	ık von hir eyn yar
B sınıfı ehliyetim var.	Ik heb categorie B.	ık hep ka-tı-ho-ri be
Sağlık sorunum yok.	Ik heb geen gezondheidsproblemen.	ık hep heyn hı-zon-thaytsp-rob-le-mın
Gözlük kullanıyorum.	Ik draag een bril.	ık drah ın bril
Ne zaman hazır olur?	Wanneer is het klaar?	vaneyr is hit klar

Süre ve Sonrası

Geçerlilik ve teslim.

Türkçe	Flemenkçe	Okunuşu
Türk ehliyetim ne zamana kadar geçerli?	Tot wanneer is mijn Turkse rijbewijs geldig?	tot vaneyr is meyn türksı rey-bı-veys heldıh
Süre dolarsa ne olur?	Wat gebeurt er als het verloopt?	vat hıbört er als hit vırlopt
Eski ehliyetimi geri alabilir miyim?	Krijg ik mijn oude rijbewijs terug?	hreyh ık meyn a-u-dı rey-bı-veys tırüh
Ne kadar tutar?	Wat kost het?	vat kost hit
Ne zaman alabilirim?	Wanneer kan ik het ophalen?	vaneyr kan ık hit op-ha-lın
Bu süre içinde araba kullanabilir miyim?	Mag ik intussen rijden?	mah ık in-tü-sın raydın

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	Goedemiddag, waarmee kan ik u helpen? İyi günler, size nasıl yardımcı olabilirim?
Siz	Ik wil mijn rijbewijs omwisselen. Ik heb een Turks rijbewijs. Ehliyetimi değiştirmek istiyorum. Türk ehliyetim var.
Görevli	Hoelang woont u in Nederland? Ne kadar süredir Hollanda'dasınız?
Siz	Ik woon hier één jaar. Bir yıldır buradayım.
Görevli	Heeft u de gezondheidsverklaring ingevuld? Sağlık beyanınızı doldurdunuz mu?
Siz	Ja, die heb ik ingevuld. En ik heb een pasfoto. Evet, doldurdum. Fotoğrafım da var.
Görevli	Mooi. U moet uw oude rijbewijs inleveren. Güzel. Eski ehliyetinizi teslim etmeniz gerekiyor.
Siz	Wanneer is het klaar? Ne zaman hazır olur?
Görevli	Ongeveer twee weken. Yaklaşık iki hafta.
Siz	Mag ik intussen rijden? Bu süre içinde araba kullanabilir miyim?
Görevli	Ja, zolang het nog geldig is. Evet, süresi dolmadığı sürece.

Hollanda'da Bilmeniz Gerekenler

Süreyi baştan öğrenin: Türk ehliyetiniz Hollanda'ya yerleştikten sonra sınırlı bir süre geçerlidir. Bu süre dolduktan sonra araç kullanmak ehliyetsiz sürüş sayılır ve sigortanız geçersiz olabilir. Belediyeden kendi durumunuz için net tarihi öğrenin.

Gezondheidsverklaring: sağlık beyanı CBR üzerinden doldurulur ve işlemin ilk adımıdır. Bazı sağlık durumlarında ek muayene istenir; bu da süre alır, erken başlayın.

Eski ehliyet iade edilmez: değişim sırasında Türk ehliyetiniz teslim alınır. Türkiye'de de kullanmayı düşünüyorsanız bunu önceden hesaba katın.

Değişim mümkün değilse: koşulları sağlamıyorsanız Hollanda'da teorik ve pratik sınava girmeniz gerekebilir. Bu daha uzun ve pahalı bir yoldur; süre dolmadan başvurmak bu yüzden önemlidir.